



## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Agent curățare
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
Bison International  
Dr.A.F.Philipsstraat 9  
NL-4462 EW Goes  
PO Box 160  
NL-4460 AD Goes  
tel. +31 88 3235700  
fax. +31 88 3235800  
e mail: sds@boltonadhesives.com
- **TEMAD CO S.R.L.**  
Sos. Cristianului nr.12  
500053 Brasov,  
Romania  
la telefon nr: 0268-506.108 intre orele 08.30 - 17.30  
email: info@temad.ro
- **Informații asigurate de:** S.C. TEMAD Co S.R.L
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
0268-506.108 intre orele: 08.30 - 17.30

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare
- **Cuvânt de avertizare** nu apare
- **Fraze de pericol** nu apare
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Detergent.

(Continuare pe pagina 2 )

RO-RO

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 1 )

**· Componente periculoase:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numărul Index: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25	propan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Numărul Index: 015-011-00-6 Reg.nr.: 01-2119485924-24	acid fosforic . %, acid ortofosforic . % ⚠ Skin Corr. 1B, H314	2,5-10%

**· Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului**

agenți tensioactivi neionici	<5%
------------------------------	-----

**· Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

**SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**

**· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

**· Indicații generale:** Nu sînt necesare masuri speciale.

**· după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul. Nu sînt necesare masuri speciale.

**· după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.

**· după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de cîteva minute, ținînd pleoapele complet deschise.

**· după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

**· 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întîrziate**

Nu există alte informații relevante.

**· 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

**SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**

**· 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

**· Extinctorul potrivit:** Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

**· 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Nu există alte informații relevante.

**· 5.3 Recomandări destinate pompierilor**

**· Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**

**· 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență** Nu este necesar.

**· 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

(Continuare pe pagina 3 )

RO-RO

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 2 )

- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**  
Pentru a recupera sau pentru a elimina din circulație produsul, trebuie folosite rezervoarele adecvate.  
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**  
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.  
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

### SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Nu sînt necesare condiții speciale.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna
- **Clasa de stocare:** 12
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

#### 8.1 Parametri de control

- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

##### 7664-38-2 acid fosforic . %, acid ortofosforic . %

VLM (RO-RO)	Valoare limită maxima 15 minute: 2 mg/m <sup>3</sup> Valoare limită maxima 8 ore: 1 mg/m <sup>3</sup>
-------------	--

IOELV (EU-EN)	Valoare limită maxima 15 minute: 2 mg/m <sup>3</sup> Valoare limită maxima 8 ore: 1 mg/m <sup>3</sup>
---------------	--

- **Ingredienții cu valori limită biologice:**

##### 67-63-0 propan-2-ol

VLBO (RO-RO)	50 mg/l Material biologic: urină Momentul recoltării: sfârșit schimb Indicator biologic: Acetona
--------------	---

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

#### 8.2 Controale ale expunerii

- **Echipament de protecție personală:**

- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

- **Mască de protecție:** Nu este necesară.

(Continuare pe pagina 4 )

RO-RO

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 3 )

- **Protecția mâinilor:**  
Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.  
Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.
- **Material pentru mănuși**  
Grosimea recomandată a materialului: > 0,12 mm  
Cauciuc nitril
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**  
Pentru amestecul mai-jos menționatelor substanțe chimice trebuie ca timpul de penetrare să se ridice la cel puțin 10 minute (permeabilitate conform EN 374 Partea 3: nivelul 1).
- **Protecția ochilor:** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**

· **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

· **Indicații generale**

· **Aspect:**

· <b>Formă:</b>	lichid
· <b>Culoare:</b>	incolor
· <b>Miros:</b>	perceptibil
· <b>Pragul de acceptare a mirosului:</b>	Nedefinit.

· **Valoare pH:** Nedefinit.

· **Schimbare de stare de agregare**

· <b>Punctul de topire/punctul de înghețare:</b>	nedefinit
· <b>Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:</b>	82 °C

· **Punctul de aprindere:** neaplicabil

· **Inflamabilitatea (solid, gaz):** neaplicabil

· **Temperatură de aprindere:** 425 °C

· **Temperatura de descompunere:** Nedefinit.

· **Temperatura de autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.

· **Proprietăți explozive:** Produsul nu este explozibil.

· **Limite de inflamabilitate:**

· <b>inferioară:</b>	Nedefinit.
· <b>superioară:</b>	Nedefinit.

· **Presiunea de vapori la 20 °C:** 23 hPa

· **Densitate la 20 °C:** 1,076 g/cm<sup>3</sup>

· **Densitatea relativă:** Nedefinit.

· **Densitatea vaporilor:** Nedefinit.

· **Viteza de evaporare:** Nedefinit.

· **Solubil în / amestecabil cu:**

· **Apa:** se amestecă puțin respectiv deloc

(Continuare pe pagina 5 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 4 )

· <b>Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:</b>	Nedefinit.
· <b>Vâscozitatea:</b>	
<b>dinamică:</b>	Nedefinit.
<b>cinematică:</b>	Nedefinit.
· <b>Nivelul solventului:</b>	
<b>Solvent organic:</b>	5,0 %
<b>Apă:</b>	84,6 %
· <b>Conținut solid:</b>	10,4 %
· <b>9.2 Alte informații</b>	Toate datele fizice relevante au fost determinate pentru amestec. Toate datele nu sunt determinate nu sunt măsurabile sau nu sunt relevante pentru caracterizarea amestecului.

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**  
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**  
Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

**67-63-0 propan-2-ol**

Oral	LD50	5045 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	12800 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4 h	30 mg/l (rat)

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**
- **Efecte acute (toxicitate acută, efect iritant și corosiv)** neaplicabil
- **Sensibilizare** neaplicabil
- **Toxicitate în cazul consumului repetat** neaplicabil

(Continuare pe pagina 6 )

RO-RO

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 5 )

- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**
- **Mutagenitatea celulelor germinative** neaplicabil
- **Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**  
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos  
Se poate infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**  
Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.  
Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:**  
Ambalajele care nu pot fi supuse tratamentului de curățare trebuie eliminate la fel ca substanța însăși.

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR/ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **ADN** nu apare
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA** nu apare

(Continuare pe pagina 7 )

RO-RO

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 6 )

· <b>14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport</b>	
· <b>ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Clasa</b>	nu apare
· <b>14.4 Grup de ambalaj:</b>	
· <b>ADR/ADN, IMDG, IATA</b>	nu apare
· <b>14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:</b>	neaplicabil
· <b>14.6 Precauții speciale pentru utilizatori</b>	neaplicabil
· <b>14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC</b>	neaplicabil
· <b>Transport/alte informații:</b>	Nici un produs periculos, pe baza regulilor mai sus indicate
· <b>IMDG</b>	
· <b>Observații:</b>	Under certain conditions substances in Class 3 (flammable liquids) can be classified in packinggroup III. See IMDG, Part 2, Chapter 2.3, Paragraph 2.3.2.2
· <b>UN "Model Regulation":</b>	nu apare

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**  
H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.  
H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.
- **Fișă completată de:** Departamentul Brand-Manager
- **Interlocutor:** Bogdan Galea / Costel Dragan
- **Abrevieri și acronime:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association

(Continuare pe pagina 8 )

RO-RO



6314298 - BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 19.10.2019

Numărul versiunii 4

data de actualizare: 19.10.2019

**Denumire comercială:** BISON DESCALER BOT 500ML \*6 L31

(Continuare pe pagina 7 )

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 2: Lichide inflamabile – Categoria 2  
Skin Corr. 1B: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 1B  
Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2  
STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3

· \* **Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO-RO